

# ЗАКОН МОНГОЛИИ О ВОДЕ

13 апреля, 1995 г.

г. Улан-Батор

## ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### **Статья 1. Цель данного Закона**

Целью данного Закона является регулирование защиты, рационального использования и восстановления водных ресурсов.

### **Статья 2. Законодательство по водным ресурсам**

Законодательство по водным ресурсам состоит из Конституции Монголии, Закона об охране природы и окружающей среде, данного Закона и других законодательных актов, выпущенных в соответствии с ними.

### **Статья 3. Запас водных ресурсов**

1. Запас водных ресурсов состоит из всех поверхностных, подземных и минеральных вод (далее “вода”), расположенных на территории Монголии.

2. Потенциальное использование запаса водных ресурсов будет определяться максимальным количеством воды, которое может быть извлечено на определенный период без воздействия на естественный водный баланс.

3. Водные ресурсы и объем их используемого потенциала на территории аймага или столицы определяются их Правителем на соответствующем уровне, финансируется из местного бюджета и при помощи профессиональной организации на основе водной формации и экологических принципов.

### **Статья 4. Гидрологические исследования**

1. Водные ресурсы и их используемый потенциал определяются гидрологическими исследованиями.

2. Исследования водных ресурсов для централизованного водного снабжения в городах государственной значимости финансируется из центрального государственного бюджета, а для остального городского водоснабжения и полива пастбищ из местного бюджета.

3. Горожане, экономические объединения и организации из своих собственных средств финансируют исследования водных ресурсов для их использования в производстве или службах.

4. Центральная государственная административная организация по природе и окружающей среде дает профессиональным организациям заказы на исследование водных источников для центрального водного снабжения в городах государственной значимости на основе предложения Правителя аймага или столицы.

5. Исследование водных ресурсов должно проводиться профессиональной организацией в соответствии с процедурами, изложенными в Законе Монголии о подзем-

ных ресурсах.

#### **Статья 5. Водный мониторинг**

1. Сеть водного мониторинга состоит из регулярно функционирующих станций и контрольных пунктов, отмечающих водные ресурсы и изменения в качестве воды.

2. Центральная государственная административная организация по природе и окружающей среде определяет количество и расположение водных контрольных станций, контрольных пунктов, тип измерительных устройств, методологию и программы для их работы и обеспечивает профессиональное управление.

3. Поставка и финансирование оборудования для водно-мониторинговой сети производится из центрального государственного бюджета. Работа сети финансируется из местного бюджета.

#### **Статья 6. Водный банк данных**

1. Водный банк данных состоит из отчетов, информации и данных измерений, съемок и исследований относительно площадей водонакопления, водных ресурсов, водного качества и его изменений, водного использования и удаления сточных вод.

2. Водный банк данных включает:

- а) данные о водных ресурсах и водном качестве;
- б) водозаборы и естественный водный баланс в аймаге или столице;
- в) водозаборы и водный баланс в экономическом пользовании в аймаге или столице;
- г) записи об использовании воды и удалении сточных вод;
- д) другую необходимую информацию.

3. Создание водного банка данных регулируется Законом Монголии о защите окружающей среды.

#### **Статья 7. Водная статистика**

1. Количество водных источников, количество и качество воды, распределяемое пользователям согласно контрактов, объем сточных вод и водопотребление регистрируется каждый год по решению Правительства на соответствующем уровне и финансируется из местного бюджета. Национальный обзор проводится каждые 5 лет профессиональной организацией по решению Центральной государственной административной организации по природе и окружающей среде и финансируется из центрального государственного бюджета.

2. Процедуры по статистическому обзору устанавливаются государством.

3. Граждане, экономические объединения и организации должны исполнять решения компетентных организаций в связи со статистическим обзором и предоставлять требуемую информацию.

#### **Статья 8. Регулирование использования водных ресурсов**

1. Вода может использоваться для любых целей в любом регионе, где водные ресурсы полностью восстанавливаются.

2. В регионах, где нет полного восстановления водных ресурсов, водопользование ограничивается Правителем аймага, столицы, соума или дуурега, кроме использования питьевой воды, для ведения хозяйства и содержания скота.

3. Строительство водохранилища размером более 10 км<sup>3</sup> поверхностной площади должно быть одобрено Государственным Хоралом.

4. Переброска водных ресурсов и течений с одной территории на другую и регулирование течения крупных рек или потоков решается правительством на основе предложений ассамблеи представителей граждан аймага или столицы и замечаний Центральной государственной административной организации по природе и окружающей среде.

#### **Статья 9. Компетенция Центральной государственной административной организации**

Для охраны и рационального использования воды Центральная государственная административная организация по природе и окружающей среде выполняет следующее:

- 1) проводит национальный статистический обзор водных ресурсов;
- 2) объединяет и обобщает отчеты и данные о водопользовании, удалении сточных вод и загрязнениях вод;
- 3) разрабатывает лимиты и стандарты водопользования;
- 4) обеспечивает управление для сохранения водных ресурсов, восстановления, предотвращения водных бедствий и устранения причиненного природе ущерба;
- 5) утверждает и приводит в действие процедуры по установке точек удаления сточных вод в сотрудничестве с соответствующими профессиональными организациями;
- 6) регулирует водопользование транс-аймаговых рек.

#### **Статья 10. Компетенция Правителя аймага и столицы**

Для охраны и рационального использования воды Правитель аймага и столицы выполняет следующее:

- 1) представляет на одобрение ассамблее представителей граждан планы по водонакоплению на их территории, восстановлению водных ресурсов и рациональному использованию, охране качества воды, предотвращению водных бедствий и устранению причиненного ими ущерба и бюджет на выполнение этих планов;
- 2) на своей территории регулирует размещение водных ресурсов и выпускает решения на контрактное использование воды гражданами;
- 3) принимает соответствующие меры для предотвращения истощения и загрязнения водных ресурсов и ухудшения качества вод;
- 4) принимает меры для обеспечения населения питьевой и хозяйственной водой, отвечающей санитарным требованиям.

#### **Статья 11. Компетенция Правителей соума и дуурега**

Для охраны и рационального использования воды Правитель соума и дуурега выполняет следующее:

- 1) представляет на одобрение ассамблее представителей граждан планы по водонакоплению на их территории, восстановлению водных ресурсов и рациональному использованию, охране качества воды, предотвращению водных бедствий и устранению причиненного ими ущерба и бюджет на выполнение этих планов;
- 2) на своей территории регулирует размещение водных ресурсов и издает решения на контрактное использование воды гражданами, экономическими объединениями

и организациями;

3) в сотрудничестве с профессиональными организациями и в соответствии с принятыми процедурами устанавливает места сбора сточных вод;

4) в случае засыхания или загрязнения рек, ручьев, озер, родников, источников или колодцев или в случае нехватки воды регулирует хранение воды, восстановление и ремонт истоков рек, ручьев, родников, возобновлять лесонасаждение;

5) принимает меры по обеспечению населения своей территории водными источниками, отвечающими санитарным требованиям;

6) финансирует из центрального государственного или местного бюджетов и контролирует работу государственного водохозяйственного оборудования, его содержание и расширение;

7) популяризирует работу по защите водных ресурсов, их рациональному использованию и восстановлению.

## **Статья 12.** Компетенция Главы бага и хору

Для защиты и рационального использования воды Правитель бага и хору выполняет следующее:

1) приводит в действие на своей территории законодательство об охране воды, рациональном использовании и восстановлении и решения, выпущенные компетентными органами;

2) привлекает граждан к восстановлению и улучшению рек, родников, источников, к лесонасаждениям и посадкам, предотвращению высыхания и загрязнения;

3) согласовывает на своей территории водопользование с охраной и санитарными требованиями.

## **ГЛАВА II. ОХРАНА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ВОДЫ**

### **Статья 13.** Охрана водных ресурсов и качества вод

1. Объем воды, требуемый для сохранения естественного и экологического баланса, должен поддерживаться во время использования конкретного водного источника.

2. Ассамблея представителей граждан может предпринять меру по местной охране рек, озер, минеральных вод, родников и источников особой экологической значимости.

3. Границы охраняемых зон, которые создаются с целью предотвращения сокращения и загрязнения водных ресурсов из-за экономической деятельности, устанавливаются Правителем аймага, столицы, соума или дуурега на основе замечаний профессиональных организаций и с учетом формаций земли, почвы и горных пород.

4. Санитарные зоны должны устанавливаться не меньше, чем за 100 м от водных источников централизованного водного обеспечения.

5. Режимы защиты и санитарные зоны определяются Центральной государственной административной организацией по природе, окружающей среде и здоровью.

6. Устройство и работа производства, служб или экономических объединений с технологиями водопользования, не согласующимися с международными и национальными стандартами, должны запрещаться.

## **Статья 14. Меры против истощения водных ресурсов**

1. В случае сокращения естественного восстановления и очистительных объемов данного водного источника Правительство соума или дуурега пересматривает допустимый объем воды, используемый в промышленности и организывает накопление на основе замечаний профессиональных организаций.

2. В случае истощения водных ресурсов или ухудшения их качества вследствие нарушения водного законодательства водопользователями, водохозяйственного оборудования или технологии водопользования, Правительство аймага, столицы, соума или дуурега должен остановить использование воды и потребовать проведение очистки и восстановления за счет граждан, экономических объединений или организаций, ответственных за это.

3. Запрещается вырубка леса и насаждений в промышленных целях в охраняемых зонах, затрагиваемых в законах о лесе и насаждениях, также как и извлечение песка, гравия или использование минеральных отложений в охраняемых зонах водных источников без одобренного проекта, чертежа или санкции.

4. Если необходимо изменить водное русло во время строительства сооружений, соответствующие затраты для возвращения его в естественное положение включаются в проекты по улучшению.

5. Запрещается постоянно изменять естественные и первоначальные русла рек.

## **Статья 15. Предосторожности против загрязнения воды**

1. Запрещается сбрасывать отходы, мусор или загрязняющие вещества в водные источники или прилегающую зону, речные русла, каналы, овраги и в охраняемые зоны.

2. Граждане, экономические объединения и организации должны контролировать скважины и колодцы на территории соумов и дуурегов.

3. В случае обнаружения водных пластов во время исследования или извлечения минералов, должны быть приняты охранные меры против загрязнения и Правителю на соответствующем уровне должна быть направлена информация, внесенная в водный банк данных.

4. Граждане, экономические объединения и организации, использующие воду, должны располагать место содержания скота и сельскохозяйственное производство вниз по течению от и за пределами охраняемых зон водных источников, обеззараживать и удалять сточные воды.

5. Граждане, экономические объединения и организации городов, деревень и других урбанизированных площадей должны размещать, улучшать и использовать места расположения отходов в соответствии с правилами Центральной государственной административной организации по природе и окружающей среде.

## ГЛАВА III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДЫ

### Статья 16. Цели использования воды

1. Вода может быть использована в следующих целях:
  - а) хозяйственных;
  - б) промышленных.
2. Использование воды в хозяйственных целях означает использование воды для питья и хозяйственных нужд и содержания скота.
3. Использование воды в промышленных целях означает использование воды или водной среды в производстве или работе служб.

### Статья 17. Использование воды

1. Вода используется гражданами, экономическими объединениями и организациями в промышленных целях согласно контракта.
2. Контракт на пользование водой может заключаться на 40 лет, с возможным последующим продлением не более, чем 20 лет.
3. Водный источник может делиться и использоваться гражданами, экономическими объединениями и организациями согласно контракта.
4. Граждане, экономические объединения или организации в своем соуме или дуурега, или землевладелец на своей земле, имеют льготные права на использование воды в промышленных целях, но это право не должно становиться основанием для ограничения прав других водопользователей ни при каких обстоятельствах.

### Статья 18. Заявление на водопользование

1. Граждане, экономические объединения или организации подают заявление на использование воды в промышленных целях Правителю соума или дуурега.
2. Заявление состоит из следующих пунктов:
  - а) карта, обозначающая водный источник и его местонахождение;
  - б) количество требуемой воды и продолжительность использования;
  - в) оценка воздействия на окружающую среду;
  - г) чертежи и проекты водохозяйственного оборудования;
  - д) объем производства, технические и экономические показатели.

### Статья 19. Разрешение на водопользование

1. Правитель соума или дуурега выносит решение на использование воды в промышленных целях гражданами, экономическими объединениями или организациями, после рассмотрения пунктов, указанных в параграфе 2 статьи 18 этого закона.
2. В случае подачи двух или более заявлений на использование одного водного источника в промышленных целях, Правитель соума или дуурега выбирает одно из них, учитывая такие условия, как место проживания претендента, административную или территориальную юрисдикцию, цель водопользования, ожидаемую экономическую эффективность от использования воды, воздействие на окружающую среду, водные ресурсы, а также платежеспособность пользователя.

3. Гражданам, экономическим объединениям или организациям дается разрешение правителем аймага или столицы на получение воды из центральной системы водоснабжения для использования в промышленных целях и сброса сточных вод в центральную канализационную систему.

4. Решение на использование воды в промышленных целях крупным предприятием или экономическим объединением государственной или местной значимости выносится Правительством на основе предложений ассамблеи представителей граждан аймага или столицы и замечаний Центральной государственной административной организации по природе и окружающей среде.

#### **Статья 20.** Составление контракта на водопользование

1. Граждане, экономические объединения или организации составляют контракт на водопользование в промышленных целях с профессиональной организацией данной территории, на основе решения на использование воды, выпущенного Правителем.

2. Контракт о водопользовании включает следующие пункты:

- а) обоснование использования воды (соответствующие решения);
- б) цель водопользования, количество воды и период использования;
- в) расположение водного источника, чертежи и проекты водохозяйственного оборудования;
- г) количество сбрасываемой воды, технология и уровень очистки;
- д) состояние воды, ее качественный состав;
- е) планируемые охранные меры против истощения и загрязнения водных ресурсов и их бюджет;
- ж) права, обязанности и ответственность сторон по контракту;
- з) другие необходимые пункты.

#### **Статья 21.** Основные требования к использованию воды в промышленных целях

1. Граждане, экономические объединения или организации, использующие воду в промышленных целях, придерживаются следующих требований:

- а) содержать оборудование, очищающее сточные воды в соответствии с технологическими требованиями водопользования;
- б) если от граждан, экономических объединений или организаций не требуется содержать очистительное оборудование в соответствии с технологическими требованиями водопользования, они должны иметь установленное место для транспортировки и сброса сточных вод;
- в) применять технологии для повторного использования и сбережения воды;
- г) назначать сумму, не менее чем 10 % от платы за водопользование, на лесонасаждения с целью увеличения водных ресурсов в тех землях, где они не полностью восстанавливаются.

2. Сумма платы за водопользование для предприятий или экономических объединений, не имеющих водомеров и счетчиков сточных вод, устанавливается на основе объема оборудования, использующего воду или количества воды, потраченного на единицу выходной продукции.

3. Промышленные водные источники и трубопроводы должны быть закрыты в период реконструкции или модернизации источников или трубопроводов для центрального водоснабжения городов государственной значимости.

4. Запрещается строить или использовать водохозяйственное оборудование, во-

дохранилища, плотины или пруды, небезопасные для рыб или которые потенциально могут разрушить или привести почвы к заболачиванию и засолению.

## **Статья 22. Права и обязанности водопользователей**

1. Граждане, экономические объединения или организации, использующие воду по контракту, имеют следующие права:

а) использовать воду в соответствии с количеством и целями, указанными в контракте;

б) продолжать использовать воду после продления контракта, если пользователь полностью соблюдал свои обязанности, указанные в законодательстве и контракте на использование воды;

2. Граждане, экономические объединения или организации, использующие воду по контракту, имеют следующие обязанности:

а) подчиняться законодательству, условиям и требованиям, указанным в контракте, на охрану, рациональное использование и восстановление водных ресурсов, их качества;

б) разрабатывать и выполнять каждый год, за свой счет, мероприятия по охране используемых водных ресурсов и их качества;

в) своевременно вносить плату за воду;

г) вести учет по используемым и сточным водам и представлять в определенное время данные Правителю соума или дуурега;

д) не вызывать изменений в естественном балансе и качестве вод, если пользователь располагается вверх по течению;

е) в соответствии с условиями соглашений, составленных с гражданами, экономическими объединениями или организациями, распределять им воду гарантированного качества;

ж) обеспечивать нормальное функционирование и своевременный уход за насосами и оборудованием очистки сточных вод.

## **ГЛАВА IV. РАЗНОЕ**

### **Статья 23. Водохозяйственное оборудование**

1. Граждане, экономические объединения или организации, распоряжающиеся водохозяйственным оборудованием, обеспечивают потребности в воде других по условиям многостороннего договора. Если обязательства договора не выполняются, Правитель соума или дуурега может остановить выполнение договора с гражданами, экономических объединениями или организациями, для данной земли с водным источником, по владению или использованию.

2. Водохозяйственное строительство или оборудование, разработанное для централизованного водоснабжения населения, является собственностью государства.

## **Статья 24.** Регулирование использования государственных граничных вод

Использование государственных граничных вод регулируется международными соглашениями Монголии, Законом о государственных границах и другом законодательством.

## **Статья 25.** Предотвращение водных бедствий

1. Правители аймагов, столицы, соумов и дуурегов организуют предупредительные меры против водных бедствий: наводнения, заморозков, дрейфа льда, разрушения водохозяйственного оборудования, формирования заболоченных и засоленных почв и повышения уровня подземных вод.

2. Во время наводнений должны приниматься срочные меры по устранению вызванного ущерба, которые должны выполняться согласно закона о гражданской защите и другого, связанного с этим, законодательства.

## **Статья 26.** Плата за пользование водой

1. Использование воды в промышленных целях является платным.

2. Правила определения минимальной и максимальной платы за использование воды, освобождение от платы и скидки устанавливаются законом.

3. Определенный процент от дохода, полученного от платы и компенсации идет на охрану и восстановление водных ресурсов и качества вод.

## **Статья 27.** Поощрение водной защиты и восстановления

Доход местного бюджета, полученного от компенсации за нарушения Закона о воде, идет на устранение причиненного ущерба, а также на поощрение и вознаграждение водопользователей, которые финансируют деятельность по защите водных ресурсов и качества вод из своих собственных средств и применяют экологически безвредные технологии.